

TÍZ GYERMEK/NÉV/ EGY CSALÁDBAN

A Magyar Nemzet riportere fölkeresett egy református lelkészt Baranyában, akivel hivatásáról, életéről beszélgetett. Többek között a gyermekekről is szó esett:

„Tíz gyermekünk vállalása az Úr Isten kegyelmének elfogadását jelentette. Legidősebb gyermekünk Levente, a hónap közepén bevonul katonának. Utána jött Koppány, Emese ez évben érettségizik. Zsombor és Bence középiskolások [sic!]. Réka, Áron még általános iskolába járnak [!]. Emőke óvodás. Álmos és Csillag bölcsődéskorúak [!].”

/Természetesen a magyar nyelv szellemével összeegyeztethetetlen többes számú állítmányok következetes használata két egyes számú alany után nem névtani érdekesség!/
1984. március 3. XLVII, 53. 4.

- hm -

ANDRIS

Keresztnévből /becenévből/ könnyen válhat köznév a magyarban. Ezt bizonyítja a címünkül írt szó is. Az ÉKSZ /42a/ a következőket adja meg: „argó rég rendőr”. Van egy másik jelentése is. Kossa István: Vissza a Dunához /Szépirodalmi. 1965. 175/ című könyvében így ír: „Ukrajnában hívták Fritznek a németeket, Andrisnak a magyarokat”. Nem valószínű, hogy az ukránok ismerték a szónak a 'rendőr' jelentését. Lévéen az András a leggyakoribb neveink egyike, miként a németben a Friedrich, az ukránok a sokszor hallott nevet tették meg köznévvnek 'magyar katoná' jelentésben.

Van analóg példa is. Mezőkövesdi gimnazista koromban az 50-es években petá-knak neveztük magunk közt a kövesdi legényeket, mivel ott igen gyakori az István név, és ezt Petá-nak becézik.

mi- la-